

beurer

MG 280



Мат для йоги та розтягнення Інструція з користування приладом



Бойпер Гмбх • Софлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина
Тел.: +49 (0)731 / 39 89-144 • Факс: +49 (0)731 / 39 89-255
www.beurer.com • Ел. пошта: kd@beurer.de
Дистриб'ютор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua • Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua



ЕАС СЕ



Шановний покупець!

Дякуємо, що придбали німецьку техніку **Beurer**. Компанія **Beurer** – європейський лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.

Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також б'юті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.

Beurer дарує здоров'я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.

Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь-ласка, зберігайте інструкцію в доступному місці.

З найкращими побажаннями,
компанія **Beurer**



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Прилад призначений лише для домашнього/особистого вжитку, а не для комерційного використання.



УВАГА

- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з

обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони розуміють можливі небезпеки.

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Чищення та технічне обслуговування не дозволяється проводити дітям без нагляду.
- Під час роботи поверхня приладу нагрівається. Особи зі зниженою чутливістю до тепла повинні бути обережними під час використання приладу.
- У жодному випадку не відкривайте прилад і не ремонтуйте його самостійно, оскільки це може негативно вплинути на його функціональність. Нехтування цією вимогою призводить

до втрати гарантії.

УВАГА

- У разі виникнення будь-яких пошкоджень приладу, у тому числі і пошкоджень кабелю електроживлення приладу, потрібно звертатись до сервісного центру або до фірми-продавця в якого було придбано прилад.
- Якщо провід живлення цього приладу пошкоджений, для його заміни з метою уникнення небезпеки зверніться до сервісного центру або фірми-продавця, в якого придбавався прилад. Сам провід та робота з його заміни є платною послугою.



НЕБЕЗПЕЧНО

- Ніколи не використовуйте прилад поблизу ванн, умивальників, душових кабін або інших ємностей з водою або іншими рідинами – існує ризик

ураження електричним струмом.

- Якщо пристрій використовується у ванній кімнаті, виймайте штекер з розетки після кожного використання. Оскільки наявність води становить небезпеку, навіть якщо прилад вимкнено.
- В якості додаткових заходів безпеки ми рекомендуємо встановити у ванній кімнаті прилад захисного вимкнення з номінальним струмом спрацьовування не більше 30 мА. Більш детальну інформацію про ПЗВ Ви можете отримати у свого місцевого фахівця з електротехніки.

Інформація для ознайомлення

Мат для йоги та розтягнення обладнано 7 повітряними камерами. Ці камери допоможуть зробити заняття на розтягнення приємними та корисними. За допомогою електричного мату для йоги та розтягнення Ви зможете виконувати ефективні та корисні вправи на розтягнення без сторонньої допомоги. Розтягнення сприяє розслабленню та використовується при затисканні м'язів або втомі. Прилад дозволяє робити ґрунтовне,

інтенсивне розтягнення всього тіла.

Мат для йоги та розтягнення має наступні переваги:

- сприятливе розтягнення завдяки 7 повітряних камер;
- просте дистанційне керування;
- 3 рівні інтенсивності;
- 4 програми;
- функція обігріву, яку можна підключити;
- вібрація, яку можна підключити;
- зручне транспортування завдяки складанню та застібкам-липучкам.

Зміст

- | | |
|--|--|
| 1. Комплект постачання..... | 8. Поради для оптимального розслаблення |
| 2. Пояснення символів..... | 9. Чищення і догляд..... |
| 3. Вказівки з техніки безпеки..... | 10. Що робити при виникненні несправностей?..... |
| 4. Користування приладом за призначенням | 11. Утилізація..... |
| 5. Опис приладу..... | 12. Технічні характеристики... |
| 6. Підготовка до користування приладом... | 13. Гарантія/сервісне обслуговування..... |
| 7. Користування приладом... | |

1. Комплект постачання

Перевірте комплектність постачання і переконайтеся, що на картонній упаковці немає зовнішніх пошкоджень. Перед використанням переконайтеся, що прилад і додаткове обладнання не мають видимих пошкоджень; приберіть пакувальні матеріали. У випадку виникнення сумнівів не використовуйте прилад і зверніться до продавця або сервісного центру.

1 x мат для йоги та розтягнення








1 x блок живлення

1 x інструкція з користування приладом

2. Пояснення символів

В інструкції з користування приладом та на приладі використовуються наведені нижче символи.

	Прочитайте інструкцію Дотримуйтесь інструкції з користування приладом
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ Попереджає про небезпеку травмування або завдання шкоди здоров'ю.
	УВАГА Вказує на можливі пошкодження приладу або додаткового обладнання.
	Вказівка Важлива інформація.
	НЕБЕЗПЕЧНО Прилад не можна використовувати поблизу води або у воді (наприклад, в умивальнику, душі або ванній) – небезпека ураження електричним струмом!
	Прилад має подвійну ізоляцію і відповідає класу захисту II.
	Використовувати тільки в закритих приміщеннях.
	Утилізація упаковки відповідно до приписів з охорони навколишнього середовища.
	Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання).
	Виробник Назва, контакти компанії виробника

	Цей виріб відповідає вимогам чинних європейських і національних директив.
	Продукція пройшла підтвердження відповідності вимогам технічних регламентів ЄАЕС.
IP20	Захист від проникнення твердих тіл діаметром 12,5 мм і більше
	Полярність
	Клас енергоефективності 6
	Постійний струм
	Захисний трансформатор, захищений від короткого замикання
	Імпульсний блок живлення

3. Вказівки з техніки безпеки

Уважно прочитайте цю інструкцію і дотримуйтеся наведених у ній вказівок! Недотримання таких вказівок може призвести до травм або матеріальних збитків. Надійно зберігайте інструкцію з користування приладом, щоб мати можливість звернутися до неї і пізніше. Вона має бути доступною також іншим користувачам. Передавайте прилад іншим користувачам разом з інструкцією з користування приладом.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте прилад:

- для масажу тварин;
- для масажу ділянок тіла з болісними змінами або ушкодженнями

- (наприклад, грижа міжхребцевого диска, відкрита рана);
- для масажу в області серця, за наявності електрокардіостимулятора; перед використанням на інших частинах тіла також проконсультуйтеся з лікарем;
 - на опухлих, обпечених, запалених або травмованих ділянках шкіри і частинах тіла;
 - на ділянках шкіри з рваними ранами, акне або іншими шкірними захворюваннями;
 - під час вагітності;
 - для масажу обличчя (очей), гортані або інших особливо чутливих частин тіла;
 - для масажу ніг;
 - під час сну;
 - після прийому медикаментів або алкоголю (чутливість знижена!);
 - під час перебування у транспортному засобі.

Перед використанням приладу проконсультуйтеся з лікарем, особливо у наступних випадках:

- у разі тяжких захворювань або перенесеної операції на верхній частині тіла;
- за наявності електрокардіостимулятора, імплантатів або інших допоміжних медичних пристроїв;
- при тромбозах;
- при діабеті;
- за наявності болю невизначеного походження.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не давайте дітям пакувальні матеріали. Існує небезпека удушення.

Ураження електричним струмом



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Як і будь-яким іншим електроприладом користуватися цим приладом необхідно обережно й уважно, щоб запобігти ураження електричним струмом.

Тому:

- використовуйте прилад виключно з блоком живлення, що входить в комплект постачання, та з дотриманням вказаної на блоці живлення напруги;
- ніколи не використовуйте прилад, якщо на ньому або на його обладнанні є видимі пошкодження;
- не використовуйте прилад під час грози.

У разі появи дефектів і несправностей в роботі негайно вимкніть прилад і від'єднайте його від мережі. Ніколи не тягніть за кабель живлення або за прилад, щоб від'єднати блок живлення від розетки. Ніколи не переміщуйте прилад, тримаючи його за кабель живлення. Кабель живлення слід тримати подалі від гарячих поверхонь. Не затискайте, не перегинайте та не перекручуйте кабель. Не встромляйте в

нього голки або інші гострі предмети. Переконайтеся, що прилад, пульт дистанційного керування, блок живлення та кабель не контактують з водою, іншими рідинами або паром.

Використовуйте прилад тільки в сухих приміщеннях (наприклад, ніколи не використовуйте його у ванній або сауні).

У жодному разі не намагайтеся брати прилад до рук, якщо він упав у воду.

Негайно витягніть штекер із розетки.

Не використовуйте прилад або його додаткове обладнання за наявності видимих пошкоджень.

Оберегайте прилад від ударів і падінь.

Ремонт приладу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ремонт електроприладів дозволяється виконувати тільки спеціалістам.

Некваліфікований ремонт може викликати серйозну небезпеку для користувача. Зверніться до сервісної

- служби або офіційного дистриб'ютора.
- Забороняється відкривати застібку-блискавку на маті для йоги та розтягнення. Вона використовується тільки для технічних цілей.

Небезпека виникнення пожежі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використання приладу не за призначенням або недотримання правил, зазначених в цій інструкції, за певних обставин може призвести до пожежі!

Тому:

- Не накривайте працюючий прилад ковдрою, подушкою тощо,
- ніколи не використовуйте прилад, якщо поблизу знаходиться бензин або інші легкозаймисті речовини.

Обслуговування приладу



УВАГА

Після кожного використання й перед очищенням необхідно вимикати прилад

та від'єднувати його від мережі.

Захищайте прилад від впливу високих температур.

4. Користування приладом за призначенням

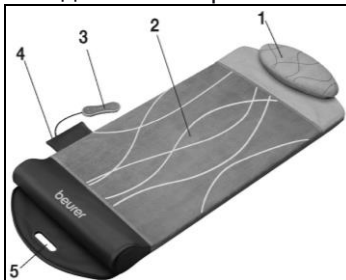
Цей прилад призначено для розтягнення тіла людини.

Прилад не призначений для тварин.

Прилад розроблений тільки для індивідуального використання та не призначений для використання з медичною або комерційною метою. Прилад не може замінити медичне лікування. Не користуйтеся приладом у випадках, що відповідають одній або кільком з наступних попереджувальних вказівок. Якщо Ви не впевнені в правильності вибору приладу, проконсультуйтеся з лікарем. Використовуйте прилад за призначенням і відповідно до інструкції з користування приладом. Виробник не несе відповідальність за збитки, отримані внаслідок використання приладу не за призначенням або недбалого поводження з ним.

5. Опис приладу

Мат для йоги та розтягнення



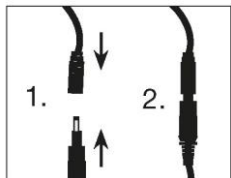
- 1 Підголівник
- 2 Місце для лежання
- 3 Пульт дистанційного керування
- 4 Роз'єм для підключення до електромережі
- 5 Ручка для перенесення

Пульт дистанційного керування



6. Підготовка до користування приладом


1. Розпакуйте прилад.
2. Відкрийте застібку-липучку на маті для йоги та розтягнення.
3. Покладіть мат на рівну поверхню та лягайте на нього, витягнувшись. Переконайтеся, що довкола мату достатньо місця, щоб прийняти зручне положення.
4. Переконайтеся, що прилад, штекер і кабель не пошкоджені.
5. Підключіть блок живлення, що входить в комплект постачання, до роз'єму для підключення до електромережі на маті.
6. Вставте блок живлення у відповідну розетку. Розміщуйте кабель живлення так, щоб він не заважав вільному пересуванню. Мат для йоги та розтягнення готовий до використання.






7. Користування приладом

1. Зніміть взуття. Зніміть усі прикраси. Одягніть зручний одяг.
2. Лягайте на спину на мат для йоги та розтягнення. Переконайтеся, що Ваша голова зручно розташовується на підголовнику, а сідниці максимально близько прилягають до нижнього сірого валика. Якщо в цьому положенні вам незручно, змініть його.





3. Щоб увімкнути мат для йоги та розтягнення, натисніть кнопку УВІМК./ВИМК. на пульті дистанційного керування 
4. Виберіть бажану програму на пульті керування. На вибір пропонується чотири різні програми. Тривалість кожної програми 15 хвилин. Через 15 хвилин мат автоматично вимикається.

 spin	Ця програма чудово підходить для стегон, попереку та плечей. Легкі обертальні рухи м'яко розслаблюють можливі затискання м'язів, затискання в області стегон, попереку та плечей.
 recovery	Ця програма допоможе Вам розслабитися та отримати новий заряд енергії.
 stretch	Ця програма м'яко розтягує Ваш хребет по всій довжині. Завдяки цьому Ви почуватиметеся більш гнучкими та врівноваженими, як після занять йогою.

relax






Ця програма надає Вашому тілу максимально розслаблене положення та допомагає позбавитися повсякденного стресу.

5. За допомогою кнопок ▲ та ▼ виберіть необхідну інтенсивність. Прилад має три рівні інтенсивності. Ми рекомендуємо починати з найнижчого рівня інтенсивності. Прилад автоматично запускається на середньому рівні інтенсивності. Перевірте, чи такий вплив є комфортним для Вас. Вплив завжди має бути розслаблюючим і приємним. Якщо вплив викликає неприємні відчуття або біль, припиніть використання або змініть положення тіла.
6. Додатково можна увімкнути підігрів та вібрацію, щоб зробити використання ще приємнішим. Щоб увімкнути підігрів, натисніть кнопку підігріву  на пульті керування. Щоб увімкнути вібрацію, натисніть кнопку вібрації  на пульті керування. Щоб вимкнути підігрів/вібрацію, ще раз натисніть відповідну кнопку.



Вказівка

Ви завжди можете призупинити використання, натиснувши кнопку паузи . Щоб продовжити використання, натисніть кнопку паузи  ще раз.

7. Якщо Ви бажаєте закінчити 15-хвилинну програму раніше, натисніть кнопку УВІМК./ВИМК. . Прилад вимкнений.
8. Після кожного використання від'єднуйте блок живлення від розетки.

8. Поради для оптимального розслаблення

- Щоб повністю відчувати ефект від впливу без напруги, під час розтягнення постарайтеся розслабитися.
- Дихайте носом повільно та глибоко, намагайтеся дихати рівно та ритмічно.
- При використанні програм з обертальними рухами Ви можете обережно повторювати рух головою або тілом.
- Обережно привчайте тіло до рухів для розтягнення. Якщо Ви знайомі з впливом і добре почуваетесь після нього, то можете повторювати програми так часто, як захочете.

9. Чищення і догляд

Чищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед кожним очищенням виймайте блок живлення з розетки та від'єднуйте його від приладу.
- Очищайте прилад тільки зазначеним чином. Не допускайте потрапляння рідини у прилад чи його додаткове обладнання.
- Невеликі плями можна видалити серветкою або вологою губкою, за потреби з невеликою кількістю нейтрального рідкого миючого засобу.



Ніколи не використовуйте засоби для чищення, що містять розчинник.

- Прилад потрібно використовувати тільки після повного висихання.

Зберігання

Якщо прилад не використовується тривалий час, ми рекомендуємо зберігати його в сухому місці в оригінальній упаковці. При цьому не слід класти на прилад будь-які предмети.

10. Що робити при виникненні несправностей?

Проблема	Причина	Рішення
Сім повітряних камер приладу не надимаються.	Блок живлення не підключено до приладу	Підключіть блок живлення до приладу та увімкніть прилад кнопкою УВІМК./ВИМК. 
	Прилад автоматично вимикається після 15-хвилинної програми (автоматична система вимкнення)	Знову увімкніть пристрій кнопкою УВІМК./ВИМК. 

11. Утилізація

В рамках охорони навколишнього середовища після завершення терміну служби приладу заборонено утилізувати його разом з побутовими відходами. Утилізація має здійснюватися через відповідні місцеві приймальні пункти. Утилізуйте прилад згідно з WEEE



(Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання). В разі виникнення запитань звертайтеся до місцевої комунальної служби, відповідальної за утилізацію відходів. Утилізуйте упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього природного середовища.



12. Технічні характеристики

Робота від мережі: вхід вихід	100–240 В~, 50/60 Гц, 0,8 А 12,0 В --- 3,0 А, 36,0 W
Середня активна ефективність:	$\geq 87,85 \%$
Ефективність при низькому навантаженні (10 %):	$\geq 83,45 \%$
Споживана потужність при нульовому навантаженні:	$\leq 0,08 \text{ W}$
Розміри	127 x 55 x 10 см
Вага	близько 5,5 г

13. Гарантія / Сервісне обслуговування

Гарантійний термін на прилад складає * місяців з дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально

(наявність чеку). Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти).

Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- Пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил використання;
- Користування приладом не за призначенням;

- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені користувачем);
- пошкодження в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батарейки), а також на природне зношення приладу та на аксесуари, запасні частини і витратні деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;
- наявні сліди механічного пошкодження приладу;
- всередині приладу присутні рідини або сторонні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або неповністю (відсутня частина даних або штамп/підпис фірми-продавця);
- прилад, призначений для особистого побутового використання був задіяний у підприємницькій діяльності / масово експлуатувався та / або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;
- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів строк служби цього приладу встановлено рівним гарантійному строку. При настанні гарантійного випадку покупець має звернутися до:

Сервісний Центр ERC, м. Київ, вул. Марка Вовчка 18А
0(800) 300-345 (безкоштовно з мобільного)
Telegram | Viber | WhatsApp +38 (067) 624-98-68 чат,
тільки для повідомлень
e-mail: service@erc.ua, сайт: service.erc.ua
або Фірми-продавця, у якої було придбано цей прилад;
або Дистриб'ютора в Україні :
ТОВ «Хелс Менеджер»,
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69,
www.beurer.com.ua,
Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

В інструкції можливі неточності та зміни.